

463209-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce – TEIL-GU Innenausbauarbeiten inkl. Wartung

OJ S 127/2026 06/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: TEIL-GU Innenausbauarbeiten inkl. Wartung

Opis: Gegenstand der ausgeschriebenen Bauleistungen ist der Innenausbau zur Generalinstandsetzung des Haupthauses des Wallraf-Richartz-Museums.

Identifikátor postupu: 41bc9e89-9cce-4af7-9821-9d0d491e4b70

Interný identifikátor: 2026-0076-267-1

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45453000 Generálne opravy a renovačné práce, 45410000

Omietkarské práce, 45430000 Obkladanie stien a kladenie dlažbových krytín

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Obenmarspforten 40

Mesto: Köln

PSČ: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: Es gelten sämtliche gesetzliche Ausschlussgründe.

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: TEIL-GU Innenausbauarbeiten inkl. Wartung

Opis: Der Auftraggeber (AG) überträgt dem Auftragnehmer als Generalunternehmer für das Gewerk "Innenausbau" die Bau- und Planungsleistungen über die Generalinstandsetzung des Bestandsgebäudes, insbesondere Baustelleneinrichtung, Innengerüste und Arbeitsbühnen, Demontearbeiten und Entrümpelung, Mauerwerk, Trockenbauarbeiten, Lichtdecken, Schlosserarbeiten, Innenputz, Estricharbeiten, Innentüren, Malerarbeiten, Parkettarbeiten, Natursteinarbeiten und Fliesenarbeiten nebst Wartungsleistungen. Die terminlichen Rahmenbedingungen erfordern, dass die Generalinstandsetzung zeitgleich zum Erweiterungsbau fertiggestellt wird. Die teilweise notwendige Zusammenführung der Leistungen Gewerk Innenausbau (GU-Innenausbau) sowie der parallel stattfindenden Gewerke KG 400 (HLSK und ELT), Fensterarbeiten, Dachabdichtungsarbeiten, Naturstein-Fassade und übergeordnete Baulegistik erfordern grundsätzlich ein hohes Maß an Koordination und Kooperation zwischen den Baubeteiligten, so dass die entsprechenden Abstimmungen der maßgeblichen Arbeitsprozesse unter größtmöglicher gegenseitiger Rücksichtnahme zu erfolgen haben, wobei die Parteien sich einig sind, dass der Auftragnehmer keinen Koordinierungserfolg im Sinne einer unverschuldeten Haftung trägt. Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45453000 Generálne opravy a renovačné práce, 45410000

Omietkarské práce, 45430000 Obkladanie stien a kladenie dlažbových krytín

Možnosti:

Popis možností: -

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Obenmarspforten 40

Mesto: Köln

PSC: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 13 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument

"Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend

sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 12 a EU Absatz 3 VOB/A bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualität des Umsetzungskonzeptes

Opis: In seinem Konzept soll der Bieter das geplante Vorgehen und die geplanten Methoden zur Durchführung der Planungs- und Bauleistungen im Hinblick auf die nachfolgend aufgeführten Themn beschreiben: - Koordination und Schnittstellen - Terminplanung /-steuerung - Staub-, Lärm- und Erschütterungsminimierung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualifikation und Erfahrungen der vorgesehenen Fachbauleitung

Opis: Mit dem Angebot sind die persönlichen Referenzen der der vorgesehenen Fachbauleitung (eine zu benennende Person) vorzulegen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1383e88b-5abcf26144043661&

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 50 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: -

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 11/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.H03

Doplňujúce informácie: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein, das heißt die Öffnung ist nicht öffentlich.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach
Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Köln,
Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und
Versicherungen

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
Registračné číslo: 07999
Poštová adresa: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3
Mesto: Köln
PSČ: 50679
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Krajina: Nemecko
E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Telefón: +49 22122124789
Fax: +49 22122123011
Internetová adresa: <https://www.stadt-koeln.de>
Profil kupujúceho: <https://www.stadt-koeln.de>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen
Registračné číslo: 05515-03004-07
Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
PSČ: 48147
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Fax: +49251 - 4112165
Internetová adresa: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 276d43fe-a29b-4bbb-b0f8-34f2f1eac987 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/07/2026 08:52:53 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 463209-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 127/2026

Dátum uverejnenia: 06/07/2026